

## INHALT

Die alte ungarische Literatur (Einleitung von Tibor Klaniczay) . . . . .	5
Die Kleinere Stephanslegende . . . . .	23
Die Grabrede . . . . .	27
Gesta Hungarorum des Anonymus . . . . .	29
Klagelied über die Verwüstung des Königreichs Ungarn durch die Tataren . . . . .	34
Mariä Klagelied . . . . .	41
Gesta Hungarorum des Simon von Kéza . . . . .	43
Die Legende von der Königstochter Margarete . . . . .	47
Die Bilderchronik . . . . .	50
Janus Pannonius . . . . .	56
Über einen Liebhaber alter Bücher . . . . .	57
Über Silvia . . . . .	57
An Libera . . . . .	57
Verspottung der Pilger zu den Jubiläumsfeierlich- keiten in Rom . . . . .	58
Verspottung der Pilgerfahrt Galeottos . . . . .	58
Epitaph für Johannes Hunyadi, den Vater des Königs Matthias . . . . .	59
Über Laurentius Valla . . . . .	59
Lob Pannoniens . . . . .	59
Über einen pannonischen Mandelbaum . . . . .	59
An den Dichter Martial . . . . .	60
Über sich selbst . . . . .	60
Abschied von Várad . . . . .	61
An seine Seele . . . . .	62
Die Überschwemmung . . . . .	63
Panegyrikus auf Guarino da Verona . . . . .	65
Die Erstürmung von Schabatz . . . . .	68
Sankt-Ladislaus-Lied . . . . .	71
Zum Gedenken an den Tod des Königs Matthias . . . . .	74
Ferenc Apáti: Cantilena . . . . .	76
István Brodarics: Die wahre Beschreibung der Schlacht, den die Ungarn mit den Türken bei Mohács aus- fochten . . . . .	78
Miklós Oláh: Hungaria . . . . .	83

András Szkhárosi Horvát:	Vom Geiz .....	90
	Trostgesang .....	92
Sebestyén Tinódi:	Bericht über den Kaiser Sigismund .....	93
	Von der Gefangennahme einiger edler Herren .....	94
	Der Zweikampf des Georg Kapitan mit dem Türken Hubiar Aga .....	95
Mihály Kecskeméti Vég:	Psalmus LV .....	98
Gáspár Heltai:	Von einem Edelmann und dem Teufel .....	101
Péter Bornemisza:	Ach Welch großer Jammer!... Die Versuchungen des Teufels .....	109
Albert Gergei:	Das Argirus-Lied .....	114
Bálint Balassi	.....	120
	Für Weintrinker .....	121
	Gedicht, in dem er sich freut, daß er von der Liebe befreit worden ist .....	122
	Julia ist die Liebe .....	123
	Als er seiner Julia begegnet, begrüßt er sie also... Begleitzeil zu einem Kleinod mit Pelikan für die Geliebte .....	126
	An die Kraniche .....	127
	Über die Wienerinnen Susanna und Anna-Maria Lob der Grenzhüter .....	129
	Über die Ewigkeit und Unvergänglichkeit seiner Liebe .....	130
	Abschied von der Heimat .....	132
	Als er Coelia liebgewann, flehte er also zu ihr..... Coelia im Bade .....	134
	Gedicht, in dem er über die klagende Coelia schreibt .....	135
	Fleht zu Gott in der Verbannung .....	137
	Schenke mir den Frieden .....	139
	An Fulvia .....	140
	Prolog zur „Schönen ungarischen Komödie“ .....	141
János Rimay:	Flehen zu Gott .....	144
	Wenn die Zeit voll Zwietracht ist und Unbehagen, laßt uns nicht nur klagen oder gar verzagen ... Gedicht, in dem er den Verderb der ungarischen Nation beklagt .....	145
	Nur die Zeit läßt Bäume .....	147
	.....	148
Albert Szenci Molnár:	Hundertfünfzig Psalmen des heiligen Königs und Propheten David-Vorrede.	149
Péter Pázmány:	Sieg der Wahrheit, dargestellt im „Spiegel“ des Péter Alvinczi durch Péter Pázmány .....	153
	Wegweiser zur göttlichen Wahrheit .....	155

Miklós Zrínyi	Von der Mäßigkeit im Essen und Schlafen – Aus dem Buch der Predigten .....	158
	Burg Szigets Not .....	162
	Heilmittel gegen das türkische Opium.....	163
János Apácai Csere: Von der großen Notwendigkeit der Schulen und von den Gründen für die barbarischen Zustände, in denen sie sich bei den Ungarn befinden .....	177	
István Gyöngyösi: Die Venus von Murány im Wettstreit mit Mars	184	
Unbekannte Dichter (1670–1730): Armer Ungar... ....	189	
Pfaffenwirtschaft .....	200	
Du mein schönes Land... ....	202	
Jakab Bugas Lied .....	205	
Bruder Vogelfrei .....	207	
Ungarn, Siebenbürger, hört aufs Wort .....	208	
Tau der grünen Fluren... ....	211	
An König Stephan, den Heiligen.....	212	
Das größte Unglück hat der arme Bauersmann .....	213	
Miklós Bethlen: Autobiographie .....	215	
Kata Bethlen: Ihres Lebens kurze Beschreibung von eigener Hand	216	
Ferenc Rákóczi II.: Bekenntnisse .....	229	
Kelemen Mikes: Briefe aus der Türkei .....	236	
	Kelemen Mikes: Briefe aus der Türkei .....	239